

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

☒ **l'EASA, European Aviation Safety Agency**

☐ **l'autorité primaire d'un matériel étranger**

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 23/2020 du 10 novembre 2020)

Directive de Navigabilité de l'EASA de référence 2020-0235

SONACA AIRCRAFT S.A.

Avions S2

Équipement / Ameublement - Système de retenue par harnais de sécurité - Inspection / Modification

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.

Airworthiness Directive

AD No.: 2020-0235

Issued: 27 October 2020

Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EU) 2018/1139 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 129 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EU) 2018/1139, Article 71 exemption].

Design Approval Holder's Name:

SONACA AIRCRAFT S.A.

Type/Model designation(s):

S2 aeroplanes

Effective Date: 10 November 2020

TCDS Number(s): EASA.A.626

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: None

ATA 25 – Equipment / Furnishings – Seat Belt Restraint System – Inspection / Modification

Manufacturer(s):

Sonaca Aircraft S.A. (Sonaca)

Applicability:

S200 and S201 aeroplanes, all serial numbers.

Definitions:

For the purpose of this AD, the following definitions apply:

Affected part: Seat belt restraint assemblies, having Part Number (P/N) A-RF-ASE-001-L or P/N A-RF-ASE-001-R.

The SB: Sonaca Service Bulletin (SB) SB-SONAIR-S2-011 Revision B.

The modification SB: Sonaca SB-SONAIR-S2-005 Revision A.

Reason:

A design error was found to exist in the seat belt upper restraint system assembly, not having a thimble installed in each wire rope loop. These thimbles were installed on some aeroplanes on the

basis of good practice. The absence of thimbles could lead to wear of seat belt shoulder restraint cables and fittings.

This condition, if not detected and corrected, could lead to seat belt shoulder restraint cable or fitting failure, possibly resulting in injury to aeroplane occupants during an emergency landing.

To address this potential unsafe condition, Sonaca has changed the design to include these thimbles, and issued the SB to provide instructions for inspection and modification.

For the reason described above, this AD requires a one-time inspection of the seat belt shoulder restraint cable and fittings to detect if a thimble was installed and, if not, modification by installation of thimbles. This AD also requires repetitive inspections of each affected part and, depending on findings, repair or replacement of assembly components.

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Inspection(s):

- (1) Within the compliance time specified in Table 1 of this AD, as applicable, and, thereafter, at intervals not to exceed 2 000 flight hours (FH) or 10 years, whichever occurs first, inspect each affected part in accordance with the instructions of the SB.

Table 1 – Initial Inspection (see Note 1 of this AD)

FH and Calendar Months	Compliance Times
500 FH or less, and 24 months or less	Before exceeding 600 FH or 36 months, whichever occurs first
More than 500 FH or 24 months	Within 100 FH or 12 months, whichever occurs first after the effective date of this AD

Note 1: Unless specified otherwise, the FH and calendar months indicated in Table 1 of this AD are those accumulated by the aeroplane since first flight.

Corrective Action(s):

- (2) If, during any inspection as required by paragraph (1) of this AD, worn or damaged assembly components are found, before next flight, accomplish applicable repair action(s) in accordance with Sonaca approved instructions, and replace damaged components in accordance with the instructions of the SB.

Modification:

- (3) If, during the initial inspection as required by paragraph (1) of this AD, no thimbles are found to be installed at the end of any cable of an assembly, modify that affected part in accordance with the instructions of the SB.

Concurrent Modification Requirement:

- (4) Before or concurrent with the initial inspection as required by paragraph (1) of this AD, modify the aeroplane by installing a rear fuselage inspection hatch in accordance with the instructions of the modification SB.

Terminating Action:

- (5) None.

Parts Installation:

- (6) From the effective date of this AD, it is allowed to install on any aeroplane an affected part, provided that the part is new (not previously installed), or that, before installation, it is verified that thimbles are installed at the end of each cable of that part.

Ref. Publications:

Sonaca Aircraft S.A. SB-SONAIR-S2-011 Revision B dated 07 August 2020.

Sonaca Aircraft S.A. SB-SONAIR-S2-005 Revision A dated 02 July 2019.

The use of later approved revisions of the above-mentioned documents is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. This AD was posted on 25 September 2020 as PAD 20-147 for consultation until 23 October 2020. No comments were received during the consultation period.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Programming and Continued Airworthiness Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.
4. Information about any failures, malfunctions, defects or other occurrences, which may be similar to the unsafe condition addressed by this AD, and which may occur, or have occurred on a product, part or appliance not affected by this AD, can be reported to the [EU aviation safety reporting system](#). This may include reporting on the same or similar components, other than those covered by the design to which this AD applies, if the same unsafe condition can exist or may develop on an aircraft with those components installed. Such components may be installed under an FAA Parts Manufacturer Approval (PMA), Supplemental Type Certificate (STC) or other modification.
5. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: Sonaca Aircraft - After Sales Service, Telephone: +32 81 90 00 01, E-mail: support@sonaca-aircraft.com.

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de l'EASA de référence 2020-0235

SONACA AIRCRAFT S.A.

Avions S2

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR:

10 novembre 2020

CONSTRUCTEUR:

Sonaca Aircraft S.A. (Sonaca)

APPLICABILITE:

Avions S200 et S201, tous numéros de série.

DEFINITIONS:

Dans le cadre de la présente CN, les définitions suivantes s'appliquent

Pièce concernée: Ensembles de retenue par harnais de sécurité, portant le numéro de pièce (P/N) A-RF-ASE-001-L ou P/N A-RF-ASE-001-R.

Le SB: Sonaca Bulletin de Service (SB) SB-SONAIR-S2-011 Révision B.

La modification du SB : Sonaca SB-SONAIR-S2-005 Révision A.

RAISON:

Une erreur de conception a été constatée dans l'assemblage du système supérieur du harnais de sécurité, n'ayant pas de bague d'installé dans chaque boucle de câble métallique. Ces bagues ont été installées dans certains avions sur la base de bonnes pratiques. L'absence de bague pourrait entraîner l'usure des câbles et des fixations des parties supérieure des harnais de sécurité.

Cette condition, si non détectée et corrigée, pourrait entraîner une défaillance du câble ou de la fixation des bretelles du harnais de sécurité, ce qui pourrait entraîner des blessures aux occupants de l'avion lors d'un atterrissage d'urgence.

Pour remédier à cette condition potentiellement dangereuse, Sonaca a modifié la conception pour inclure ces bagues et a publié le SB pour fournir des instructions d'inspection et de modification.

Pour les raisons décrites ci-dessus, cette CN exige une inspection unique du câble et des fixations du harnais de sécurité afin de détecter si une bague a été installée et, dans le cas contraire, une modification par l'installation d'une bague. Cette CN exige également des inspections répétitives de chaque pièce concernée et, en fonction des résultats, la réparation ou le remplacement des éléments d'assemblage.

ACTIONS ET DELAIS D'APPLICATION :

Sauf si déjà accomplies, les actions suivantes sont rendues impératives:

Inspection(s):

- (1) Dans le délai de conformité indiqué au tableau 1 de la CN, selon le cas, et, par la suite, à des intervalles ne dépassant pas 2 000 heures de vol (FH) ou 10 ans, selon la première occurrence, inspecter chaque pièce concernée conformément aux instructions du SB.

Tableau 1 - Inspection initiale (voir note 1 de cette CN)

FH et mois calendaires	Délais de mise en conformité
500 FH ou moins, et 24 mois ou moins	Avant de dépasser 600 FH ou 36 mois, selon la première occurrence
Plus de 500 FH ou 24 mois	Dans un délai de 100 FH ou de 12 mois, première butée atteinte après la date d'entrée en vigueur de cette CN

Note 1 : Sauf indication contraire, les FH et les mois calendaires indiqués dans le tableau 1 de la CN sont ceux accumulés par l'avion depuis le premier vol.

Action(s) Corrective(s):

- (2) Si, au cours d'une inspection effectuée conformément au paragraphe (1) de cette CN, des composants d'assemblage usés ou endommagés sont découverts avant le prochain vol, accomplir la ou les actions de réparation conformément aux instructions approuvées par Sonaca, et remplacer les composants endommagés conformément aux instructions du SB.

Modification:

- (3) Si, lors de l'inspection initiale prévue au paragraphe (1) de la CN, aucune cosse n'est installée à l'extrémité d'un câble d'un assemblage, modifier la pièce concernée conformément aux instructions du SB.

Exigence de modification simultanée:

- (4) Avant ou en même temps que l'inspection initiale requise par le paragraphe (1) de la CN, modifier l'avion en installant une trappe d'inspection du fuselage arrière conformément aux instructions de modification du SB.

Action Terminale:

- (5) Aucune

Installation des pièces:

- (6) A compter de la date d'entrée en vigueur de la CN, il est permis d'installer sur tout avion une pièce concernée, à condition que cette pièce soit neuve (non installée auparavant), ou que, avant l'installation, il soit vérifié que des cosses sont installées à l'extrémité de chaque câble de cette pièce.

DOCUMENT DE REFERENCE :

Sonaca Aircraft S.A. SB-SONAIR-S2-011 Révision B du 07 août 2020.

Sonaca Aircraft S.A. SB-SONAIR-S2-005 Révision A du 02 juillet 2020

L'utilisation de révisions approuvées ultérieurement des documents susmentionnés est acceptable pour la conformité aux exigences de cette CN.

REMARQUES :

[...]